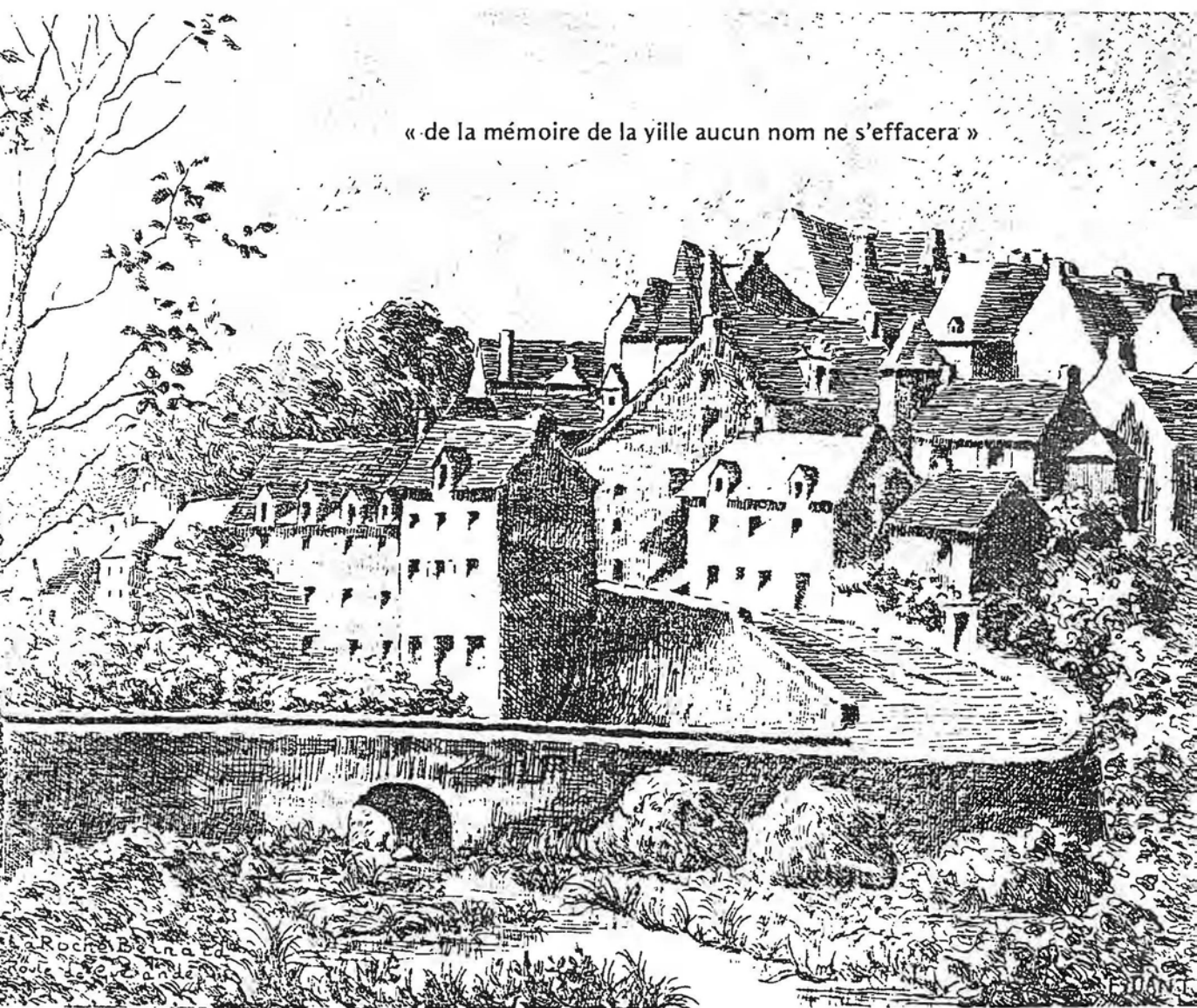


# LE RUICARD

« de la mémoire de la ville aucun nom ne s'effacera »



ÉDITÉ PAR L'ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU PATRIMOINE  
HISTORIQUE ET ARTISTIQUE DE LA ROCHE-BERNARD

o Belle voici votre château o

C'est dans 10 ans et de-mi je suis je dis nou-vel  
le ma-ri-ée je suis et lon lon la voici le bran-le le  
joli petit bran-le bel-le voi-ci votre  
beau château votre jolie dememan-ce

The musical score consists of four staves of music in a single system. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The melody is written in a simple, folk-like style with eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes, with some words hyphenated across lines. The second staff continues the melody and lyrics. The third staff continues the melody and lyrics. The fourth staff concludes the melody and lyrics.



o Papillon, maries-toi o

- MARZAN -

« Papillon, papillon, maries toi  
comment je m'y marierais je n'ai pas de quoi »

Ce sont les deux seuls vers retrouvés d'une longue chanson qu'on pourrait appeler les « noces du papillon », les autres couplets raconteraient que le jour de ses noces le papillon se fit aider par divers animaux qui lui apportèrent des présents.

Dans certaines régions de Haute Bretagne on distinguait les petites des grandes noces ; les petites étaient appelées « noces du papillon ». Doit-on alors faire un rapprochement avec ce chant qui servirait à se moquer des gens de la noce ?